

# OP DE PUNKT.



5 Punkten aus dem Jean-Claude Juncker senger Ried zur Lag vun der Natioun  
*Op Sait 3*




No der Ried zur Lag vun der Natioun vum Premier Jean-Claude Juncker stinn Iech eis Ministeren an Deputéierten Ried an Äntwert.

## KOMMT AN DISKUTÉIERT MAT!

**Dëschdes de 7. Mee um 19.30 Auer**  
Buvette OP FLOHR zu Gréiwemaacher

Weider Infoen zum **CSV ON TOUR** op der Sait 3, um Tel. 22 57 311, op [csv.lu](http://csv.lu) oder op [facebook.com/csv.lu](https://facebook.com/csv.lu)

Den CSV On Tour ass eng gemeinsam Aktioun vun der Fraktioun, dem Generalsekretariat an de Bezierker vun der CSV.

TRADUCTION EN FRANÇAIS

## NEIES AUS DER GEMENG GRÉIWEMAACHER

### UN ENGAGEMENT SOLIDAIRE POUR LE DÉVELOPPEMENT DE NOTRE VILLE



La crise économique touche depuis un certain temps également un des plus petits pays de l'Union européenne, la Chypre. Immédiatement des voix peu scrupuleuses se sont manifestées pour paraître à tort la place financière luxembourgeoise à celle de la Chypre, ceci pour causer préjudice à notre pays.

En ce qui concerne la politique, les temps ont changé, le ton a excessivement durci, l'échange d'idées – j'évite le mot «confrontation» – devient trop souvent

populaire et les critiques visent de plus en plus l'homme politique en tant que personne et non la politique de l'homme. Ces attaques, à lire la presse, se manifestent également de plus en plus au niveau local.

Je me félicite du fait que dans notre commune, c'est encore possible d'avoir un échange serein d'idées entre fractions politiques ou entre responsables politiques et citoyens, ceci pour mener un débat des idées nobles. Si l'opposition a son rôle à jouer, c'est le ton qui fait la musique, également en s'opposant en partie à la politique de la majorité.

Je ne me prononce pas ici sur la décision de l'opposition de ne pas avoir voté le budget. Elle l'a fait sur base de ses propres convictions. Mais je prends le droit de défendre ce budget qui reflète le dynamisme de la politique de la majorité et qui est une politique résolument tournée vers le futur et pour le futur de la Ville de Gréiwemaacher et de ses citoyens. Certes les capacités financières de la capitale de la Moselle sont limitées. Si de grands projets comme le Pavillon

à vins dont les premiers murs se dressent au-dessus du parking au bord de la Moselle et la construction du nouveau hall sportif, projet sur lequel nous nous penchons actuellement, requièrent un investissement financier important, c'est surtout l'engagement quotidien des responsables pour apporter une solution aux questions de nos citoyens et pour faire avancer des projets créant de l'espace habitable (ex: PaP Pietert, ou nouvel immeuble à coût modéré juxtaposant le CRIAJ, ou une nouvelle zone d'activités commerciale et artisanale au Potaschberg en direction de Flaxweiler) qui méritent d'être soulignées à travers ces quelques lignes de réflexion. Ayant eu des entrevues avec les personnes concernées, j'estime que les gens sont néanmoins conscientes de leur responsabilité, même si le nouveau peut perturber au premier contact, quitte à ce qu'il appartient aux responsables communaux d'apporter une solution aux problèmes soulevés par les gens. Voilà la mission de nous tous!

**Léon Gloden**  
Député-maire



(Foto: Monique Hermes)

Eng Parti Maacher Jonker hunn dëse flotte Graffiti geschaf.

#### MAACHER POWERED BY YOUTH

Als Präsident vun der Maacher Jugendkommissioun sinn ech frou, datt fir d'Jugend nees déi Plaz geschaf gëtt, déi se brauch, een Plaz, wou se sech treffen, zesumme spillen an zesumme Sport bedriewe kënnen. Deen neie Sportareal bei der Schléis bidd hinnen an Zukunft e Basket- an e Fussball-terrain, wéi och een Skaterpist.

D'Maacher Jugendkommissioun engagéiert sech och um kulturelle Plang. Mat dem neie Projet „Young Friday“ lanciert d'Jugendkommissioun e ganz flotten Event fir d'Nowuesskënschtler aus der ganzer Regioun a vun all Altersgrupp, sief et aus dem Museksberäich, dem Gesang, dem Theater asw. D'Klengkonschtbühn vum Kulturhuef soll och de Schoulen a Musekschoulen, dem CRIAJ, wéi och de Lycéeën aus der Regioun zur Verfügung stoen, fir hir kulturell Projeten dem Public ze presentéieren. D'Maacher Gemeen, d'Jugendkommissioun an de Kulturhuef wäerte sech zesummen engagéieren, fir dës Klengkonschtbühn mat Liewen ze fëllen, an der Jugend déi passend Location ze bidden, fir kreativ ze schaffen. D'Première vum Young Friday ass de 5. Juli 2013. Sidd häerzlech wëllkomm!

**Marc Schiltz**

## GREVENMACHER GOES CULTURE AND TOURISM

„Die Distrikts- und Kantonalhauptstadt Grevenmacher muss (...) mit ihren sehenswerten Attraktionen zum sichtbaren Anziehungspunkt (...) in der nationalen und internationalen Vermarktung der Luxemburger Mosel werden.“ Diese Aussage leitet das Kapitel „Kultur, Tourismus, Geschäftswelt“ in der Schöffenratserklärung ein, die Bürgermeister Léon Gloden anlässlich der Gemeinderatssitzung vom 24. November 2011 vortrug.

In diesem Schriftstück wird u. a. für eine Fotogalerie entlang der „Turgaass“, für die Förderung von „Maacher Oart“, für die Aufwertung touristischer Attraktionen sowie für das Aufarbeiten der lokalen Geschichte und der historischen Dokumente der Moselmetropole plädiert. Etliche der aufgelisteten Ziele konnten bereits verwirklicht werden, andere stehen kurz vor dem Abschluss.

### „MAACHER OART“ RELOADED

Als „eine große, endlose Zusammenarbeit“ (Strindberg) wurde Kultur bei Gelegenheit der Vernissage der 19. Auflage von „Maacher Oart“ dargestellt.

Gewiss, „Maacher Oart“ – vorher „Aux 4 coins de Grevenmacher“ – ist „ein Kind des Kulturjahres 1995“ und wurde bis dato in unserem Moselstädtchen stets gehegt und gepflegt. Und doch konnten in diese, von der Kulturkommission organisierten Auflage der beliebten Ausstellungen so viele verschiedene „Akteure“ wie nie zuvor einbezogen werden: Künstlerinnen und Künstler, Studentinnen und Studenten, äl-



Die „Integrationscouch“ von Leader Miselerland, geschaffen im HPPA, war Teil von „Maacher Oart 2013“

(Foto: Monique Hermes)

tere Mitbürger, junge Menschen und Kinder. Abstrakte Malerei, Grafik, Zeichnungen, Lino-Druck, Collagen, Fotografien, ein Graffiti-Werk, die „Integrationscouch“ und eine Arche samt Bewohner prägten das Geschehen.

### „TURGAASS“ VIVIFIED

Die Freilichtgalerie „Turgaass“, die in einer der ältesten Gassen des Städtchens entsteht, dürfte in Kürze eingeweiht werden. Aufleben werden neben dem „Kundel“, der seit einigen Jahren

dank Syndicat d’Initiative und Gemeindeverwaltung wieder sprudelt, u. a. ein großes Relief, das befestigte Grevenmacher darstellend, der Freiheitsbrief, der große Brand, die Straßen und Gassen, das Marktrecht und das Handwerk, die Kreuzkapelle sowie eine Reihe von Künstlern, die unser Städtchen verewigt haben. Dass schnell und unkompliziert gehandelt werden konnte, ist nicht zuletzt dem großen Einsatz der Gruppe „Turgaass“ der Kulturkommission zu verdanken.

### HISTORISCHE DOKUMENTE „REVIEWED“

Das Grevenmacher Gemeindearchiv verfügt über ein reiches Potential an historischen Dokumenten, die leider nicht immer mit der notwendigen Sorgfalt behandelt wurden. Auch wir vermögen es nicht, Wunder zu vollbringen, denn diese Wunder wären recht kostspielig.

Wir möchten die Bürgerinnen und Bürger jedoch über Schätze des Gemeindearchivs informieren. Bereits neun Mal erschien im

Gemeindebulletin die Rubrik „An d’Gemengenarchive geluusst“. Sie kostet, genau wie das Aufarbeiten des Gemeindearchivs, Zeit und Engagement.

### KREUZKAPELLE UND DEKANATSKIRCHE „CLASSIFIED“

Wohl jeder Grevenmacher Bürger ist sich der Bedeutung des Kreuzerbergs mit der legendären Kreuzkapelle sowie der Dekanatskirche mit dem geschichtsträchtigen Wachturm bewusst. Beide Monumente sind prägende Wahrzeichen der Moselmetropole – und waren bis dato nicht klassiert.

Der Antrag zum Klassieren von Kreuzkapelle und Kreuzweg wurde im Herbst 2012 gestellt und angenommen. Ein aufwändiges Dossier war zuvor ausgearbeitet worden.

Vor wenigen Monaten stellte der Schöffenrat ebenfalls den Antrag, die Dekanatskirche samt Kirchturm auf die Liste der zu schützenden nationalen Monumente aufzunehmen. Auch hier war das Dossier ein umfangreiches. Die Prozedur läuft und der Antrag hat große Chancen, angenommen zu werden, wie uns mitgeteilt wurde.

„Die Kultur lässt Grevenmacher leben und Grevenmacher lebt mit der Kultur“, sagte Kulturministerin Octavie Modert bei der Vernissage von „Maacher Oart 2013“. Dass diese kulturellen Anstrengungen auch zum Beleben des Tourismus im Moselstädtchen beitragen, versteht sich von selbst. „Grevenmacher goes culture and tourism.“ Auch in Zukunft.

Monique Hermes



Generalversammlung CSV Maacher, de 25. Februar 2013

Foto: Nadine Schartz

## DIE ELTERNSCHULE JANUSZ KORCZAK – EIN ANGEBOT!

Bekanntlich wird man nicht direkt „als Eltern“ geboren sondern als Kind. Erst danach wachsen wir ins Elternsein hinein. Es gibt für das Elternsein auch keine gezielte Ausbildung; irgendwann sind wir es einfach. Nachwuchs bedeutet stets eine große Verantwortung sowie das Treffen von nicht immer leichten Entscheidungen. Viele Eltern fühlen sich mit dieser schwierigen Aufgabe überfordert und stehen bei Erziehungsfragen oft vor Problemen. Unsere Kinder und Jugendliche fordern uns zusehends, auch durch die moderne Dauerkommunikation via Facebook und Co. Sehr zu begrüßen ist daher das Abkommen zwischen unserer Gemeinde und der Elternschule Janusz Korczak. Ziel der Elternschule ist es,



die Eltern in ihrem erzieherischen Alltag aktiv zur liebevollen Beziehung zwischen Eltern und Kindern zu unterstützen. Liebe Eltern, nutzt die angebotene Chance zum „Erlernen des Elternseins“ und genießt dieses Elternsein! Elternsein ist und bleibt eines der schönsten Geschenke auf Erden.

Liane Felten

Mat denken.  
Mat decidéieren.  
Mat maachen.

**zesammen**  
fir Lëtzebuerg



**Aus Ideeën a Virstellungen d'Zukunft mat gestalten.**

Fir Member ze ginn oder fir weider Informatiounen ze kréien, rufft un op der Nummer 22 57 311 oder schéckt eis eng E-mail op [csv@csv.lu](mailto:csv@csv.lu) – [csv.lu](http://csv.lu) – [facebook.com/csv.lu](https://www.facebook.com/csv.lu)

LAG VUN DER NATIOUN

**LËTZEBUERG: FAIR A GERECHT**

**1. VERTRAUEN AN DE STAAT**

**Jean-Claude Juncker:**

D'Bommeleeëraffär an d'Affär ëm de Geheimdëngscht hu Vertrauen an d'Institutiounen vum Staat zerstiëert.

De Staat duerf sech awer net duerch säi Behuelen dem Verdacht aussetzen, d'Staatsorganer géife vertuschen, zoudecken a verstoppen. Déi, di regéieren, sinn der Credibilitéit an der Irréprochabilitéit vum Staat a besonneschem Mooss verflücht.

Dofir ass et gudd, datt d'Minister sech ee Verhalenskodex ginn hunn an datt d'Chamber déiselwecht Exigence wëll applizéieren.

Dofir huet d'Regierung ee Gesetzprojet iwwert den öffentlechen Zougank zu Informatiounen virgeluecht.

**2. BANKGEHEIMNIS:**

**Jean-Claude Juncker:**

Wa mer d'Zukunft vum eiser Finanzplaz wëlle sécheren, da mussen mer eis aktiv an der Festleeung vum deene Regele bedeelegen, déi dat international Finanzgeschäft encadréieren.

Mir kënnen ouni gréissere Schued den automateschen Informatiounsaustausch op den 1. Januar 2015 aféieren, well eis Finanzplaz am Wëssen ëm déi international Entwécklung sech prett dofir gemaach huet.

D'Regierung knipst der Finanzplaz d'Luten net aus. Et ka sinn datt et zu marginalen Upassungsproblemer kënn. Mee mir

wëssen eppes wat vill anerer net wëssen oder vun deem vill anerer maachen, wéi wa se et net géife wëssen: déi, déi eis Finanzplaz féieren an déi, déi op hir schaffen, gehéieren zur absoluter Weltpéit.

**3. FAIR GESELLSCHAFT**

**Jean-Claude Juncker:**

Mir brauchen eng fair Gesellschaft, wou een op deen anere kuckt an eréischt eppes gétt duerch de Bléck vun deenen aneren op hien. Dat bréngt eis derzou do ze spuere wou mer alleguer betraff sinn an eis do zeréckhale wou déi, déi méi Schwach sinn als eenzeg d'Pan musse klaken. Dat ass keng Invitatioun fir sozialromantesch an naiv ze sinn an ze ginn. Et ass just een Appell fir méi sozial a gesellschaftlech Fairness. Dat Sichen no méi Fairness, no méi Gerechtegkeet, no méi Chancenoptiméierung zitt sech wéi e schwarz-roude Fuedem duerch eis vergaangen, aktuell an zukünfteg Politik. Ee Beräich wou däitlech méi Fairness ugesot ass, dat ass dee vum Wunnengsbau a vum Logement. A méi Matenee brauche mer och an der Schoul.

**4. ENG STEIERREFORM VIRBEREEDEN**

**Jean-Claude Juncker:**

Mir hu gutt Chancen hätten, de gesamtstaatlechen Equiliber fir fréistens 2016 a fir spéitstens 2017 ze packen. Mir packen en awer nëmme wa mer vun

2015 un déi TVA-Recette déi am e-Commerce ewechbrécht duerch eng Augmentatioun vun eisen TVA-Sätz kompenséieren. Mir hunn déi niddregsten TVA-Sätz an Europa. Si hu vun 1993 un net méi bougiert. Mee 2015 wäert de Moment kumm si fir se unzehiewen, awer esou, datt mer déi niddregsten TVA an Europa behalen. Et recomandéiert sech, dës TVA-Reform an eng méi breet Steierreform anzekleeden, déi eis Tarifstruktur esou ëmbaut, datt déi sougenannte Mëttelschicht net penalisiert gétt.

**5. FIR DÉI JONK**

**Jean-Claude Juncker:**

Mer mengen et eescht, mat der Jugendgarantie. All Jonke soll no Ausscheiden aus dem Bildungssystem innerhalb vu véier Méint eng Beschäftegung, e Stage oder eng Formatioun kréien. Eis Absicht ass et net, fir eis ee gutt Gewëssen ze maachen, jonk Leit a Stagen oder an eng Beschäftegung ouni Perspektiv ze „stiechen“. Dës jonk Leit mussen suivéiert ginn. Déi, déi se suivéieren, mussen fonnt an agestallt ginn.

Dat kascht Geld an dat wat et kascht, mussen mer eis et kaschte loossen. D'Contrats d'initiation à l'emploi an d'Contrats d'appui-emploi gi lafend evaluéiert an an hirer Ausriichtung ugepasst. Déi verschidde Pilotprojete fir aarbechtsmaarten Jugendlecher ginn ausgebaut.

**MIR KOMME BEI IECH**

Die neuen Kommunikationstechnologien sind schnell. Aber Schnelligkeit ist nicht alles und selten reichen ein paar Sätze, um komplexe Situationen und Zukunftsfragen zu erläutern.



Der direkte Kontakt ist uns wichtig. Wir wollen mit Ihnen vor Ort auf Augenhöhe reden. Wir wollen mit Ihnen diskutieren und Sie in die Entscheidungsprozesse einbinden. Wir wollen unsere Politik an den Aussagen und der Kritik der Bürgerinnen und Bürger dieses Landes messen.

Deshalb gehen wir auch dieses Jahr wieder als Partei und Fraktion „On Tour“. In den 4 Bezirken stehen unsere Minister und Abgeordneten Rede und Antwort. Zudem gibt es eine nationale Veranstaltung der CSJ für Jugendliche.

Nach der Rede von Premierminister Jean-Claude Juncker wollen wir auf die anstehenden Herausforderungen eingehen und die Stärken des Landes hervorheben. Unser Handeln ist nicht von Pessimismus und Angst geprägt, sondern von Mut und Zuversicht. Fairness und Gerechtigkeit leiten uns.

Mit unserem „On Tour“ wollen wir als CSV dazu beitragen, das Vertrauen in den Staat zu stärken. Wir werden erklären, dass der automatische Informationsaustausch nicht das Ende unseres Finanzplatzes bedeutet. Wir wollen Solidarität vermitteln, nicht Neid und Egoismus. Wir wollen besonders jungen Menschen eine klare Perspektive auf dem Arbeits- und dem Wohnungsmarkt bieten.

Wir werden betonen, dass die soziale Kohäsion nur durch die Konsolidierung der Staatsfinanzen möglich ist.

Um unser Land auf Kurs zu halten sind Anstrengungen und Reformen nötig. Noch haben wir die Möglichkeit über das Wann und Wie selbst zu entscheiden.

Darüber möchten wir diskutieren.

*Wir freuen uns über Ihre Präsenz beim „CSV On Tour 2013“*

**Parteipräsident Michel WOLTER**  
**Generalsekretär Laurent ZEIMET**



- **CSV ON TOUR** am Bezierk Zentrum  
Donneschdes de **25. Abrëll** um 19.30 Auer  
am CENTRE CIVIQUE zu Hesper (3, rue Gaessel)
- **CSV ON TOUR** am Bezierk Süden,  
Méindes de **29. Abrëll** um 19.30 Auer  
an der Hall LA CHIERS zu Déifferdeng  
(66, rue Emile Mark)
- **CSJ ON TOUR** – Déi Jonk an der CSV  
Freides den **3. Mee** um 21.00 Auer  
an der LIFE BAR an de Rives de Clausen
- **CSV ON TOUR** am Bezierk Norden  
Meindes de **6. Mee** um 19.30 Auer  
am CENTRE TURELBAACH zu Mäerzeg
- **CSV ON TOUR** am Bezierk Osten  
Dënschdes de **7. Mee** um 19.30 Auer  
Buvette OP FLOHR zu Gréiwemaacher

Weider Infoen zum **CSV ON TOUR** um Tel. 22 57 311, op [csv.lu](http://csv.lu) oder op [facebook.com/csv.lu](https://www.facebook.com/csv.lu). Den CSV On Tour ass eng gemeinsam Aktioun vun der Fraktioun, dem Generalsekretariat an de Bezierker vun der CSV.

NACH DEN DISKUSSIONEN ZUR LAGER DER NATION

# FARBE BEKENNEN

*CSV Fraktionspräsident Marc Spautz: „Die Krise geht nicht spurlos an unserem Land vorbei, doch sie konnte bisher sozial abgefedert werden, weil in guten Jahren vorgesorgt wurde. Es gilt nunmehr, in einem veränderten Umfeld auch künftig eine faire und sozial ausgewogene Politik zu gestalten. In den nächsten Wochen werden in diesem Punkt alle Parteien Farbe bekennen müssen!“*



werden, weil in guten Jahren vorgesorgt wurde. Weil bei Krisen ausbruch die budgetäre Situation des Landes geordnet war, können Zukunftsinvestitionen in die Infrastrukturen, in Forschung und Innovation auch heute noch ohne größere Abstriche fortgesetzt werden. Unterm Strich investieren wir, trotz Krise, weitaus mehr in die Zukunft als dass wir Schulden aufnehmen.

**ANPASSUNGEN VORNEHMEN!**

Die Krise wird vorbeigehen, allerdings wird danach vieles nicht mehr so sein wie vorher. Die Rekordwachstumsraten, die unser Land zwischen Mitte der 90er Jahre und 2008 gekannt hat, werden der Vergangenheit an-

gehören. Auch, weil sich der Finanzsektor konsolidiert und der Finanzplatz – der sich im Übrigen gut darauf vorbereitet hat – in ein harmonisiertes europäisches Regelwerk einfügt.

Das nationale Wirtschaftswachstum wird sich voraussichtlich dem europäischen Durchschnitt angleichen. Daher müssen wir bereits heute Anpassungen vornehmen, um zu verhindern, dass sich die Schere zwischen öffentlichen Einnahmen und Ausgaben dauerhaft öffnet mit allen Negativkonsequenzen, die das für die künftigen Generationen haben würde.

**ZUKUNFTSRISIKEN ENTSCHÄRFEN!**

Diesem Zukunftsrisiko steuert die Regierung von CSV und LSAP mit einer Reihe von Strukturreformen wie z.B. der Pensionsreform entgegen. Reformen, die schwierig und alles andere als populär sind, die jedoch nichtsdestotrotz notwendig sind, um die Zukunft des Landes auch weiterhin auf einem festem Fundament aufzubauen. Die CSV-Fraktion steht zu diesen notwendigen Strukturreformen, die unabhängig von Wahlterminen fortgesetzt und ausgebaut werden müssen.

**SICH DEN DISKUSSIONEN NICHT VERSCHLIESSEN!**

Um das Ziel von ausgeglichenen öffentlichen Finanzen zu erreichen und um den Wegfall von Mehrwertsteuer-Einnahmen aus dem E-Commerce zu kompensieren, muss ebenfalls darüber diskutiert werden, ob es ab 2015, dem Zeitpunkt ab dem ein robusteres Wirtschaftswachstum prognostiziert wird, zu einer Anpassung der TVA kommen soll. Die CSV-Fraktion verschließt sich dieser Diskussion nicht, wobei nach einer An-

## JUGENDARBEITSLOSIGKEIT NICHT HINNEHMEN

Die Arbeitslosigkeit, insbesondere die Jugendarbeitslosigkeit und die Berufsausbildung, waren weitere Themen, mit denen Marc Spautz sich eingehend im Rahmen seiner parlamentarischen Intervention zur Lage der Nation beschäftigte. Dass Tausende junger Menschen im Land ohne Arbeit seien, dürfe nicht als Fatalität hingenommen werden.

Er sprach sich dafür aus, die Betroffenen – sprich: die jungen Arbeitslosen – verstärkt in den Dialog einzubeziehen. So schlug er einen „Jugenddösch“ nach dem Beispiel des vor Jahren abgehaltenen Rententischs vor, um zusammen mit der Jugend alle Aspekte der Arbeitslosigkeit zu erörtern und nach Lösungen zu suchen.

passung der Mehrwertsteuersätze diese auch weiterhin die niedrigsten in Europa zu sein haben. Insgesamt ist für die CSV-Fraktion eine tiefgreifende Steuerreform unumgänglich, wobei unsere Fraktion darauf achten wird, dass sie sozialen Kriterien entsprechen und die mittleren Einkommensskategorien schonen wird.

Die Pisten, um in einem veränderten Umfeld auch künftig eine faire und sozial ausgewogene

Besteuerung zu gewährleisten, werden zweifellos eines der primären Themen im Wahlkampf im kommenden Jahr sein. Hier, wie auch bei einer Reihe von anderen Fragen werden alle Parteien Farbe bekennen müssen.

Doch bis dahin ist es noch rund ein Jahr hin, ein Jahr, das die Abgeordneten der CSV dazu nutzen werden, um die Zukunft von Land und Leuten optimal vorzubereiten.

## KEINE AUSTERITÄTSPOLITIK

Was die nationalen Finanzen angeht, legte Marc Spautz schonungslos offen, dass das Wachstum immer noch stagniere. Das Land bleibe mit einer Wachstumsrate von einem Prozent in einer Defizitsituation. In den kommenden drei Jahren sei mit keiner wesentlichen Verbesserung zu rechnen. Deshalb sei es unabdingbar, an der Vorgabe festzuhalten, den staatlichen Etat ins Gleichgewicht zu bringen und die dafür notwendigen Maßnahmen und Reformen weiterzuführen.

„Et soll awer kee soen, d’CSV wier fir Austeritéit“, so Spautz. Als Gegenbeispiele führte er an, dass der Mindestlohn im Januar um 1,5 % gestiegen sei, die Renten 2011 und 2012 um 0,95 % angeglichen worden und darüber hinaus indexiert worden seien. Zudem sei eine Index-Tranche pro Jahr bis 2014 gesichert und Luxemburg sei eines der Länder, das die großzügigsten Familienzulagen ausbezahle.



## DER AUTOMATISCHE INFORMATIONSAUSTAUSCH

Die geplante und von Finanzminister Luc Frieden angekündigte, stärkere Zusammenarbeit mit ausländischen Steuerbehörden trägt Marc Spautz zufolge der allgemeinen Forderung nach mehr gesellschaftlicher Moral Rechnung. Der automatische Informationsaustausch reihe sich in eine jahrelange Entwicklung ein. Dieser Schritt komme daher nicht unerwartet: „D’Acteure selwer, d’Bänkeren, si vläicht net ganz frou, mä si si weder iwwerrascht, nach um Buedem zerstéiert. Well preparéiert“.

Wenn EU-Politiker einerseits fordern würden, dass Kapital in allen Mitgliedstaaten einheitlich zu besteuern sei, dann müsse andererseits das gleiche auf Ebene von Sozial- und Arbeitsrecht gelten. Es sei zu hoffen, dass jene, die derzeit mit viel Energie gegen vermeintliche Steuerparadiese vorzugehen versuchten, sich mit dem gleichen Elan auch gegen die gravierenden sozialen Defizite in Europa und darüber hinaus einsetzen würden.

